

**IN THE SUPERIOR COURT OF ARIZONA  
IN AND FOR THE COUNTY OF MARICOPA**

IN THE MATTER OF THE APPOINTMENT OF GABRIEL KUANY AS A CONTRACT COURT INTERPRETER	) ) ) ) _____)	AMENDED ADMINISTRATIVE ORDER NO. 2009-094
---	----------------------------	---

Whereas the Superior Court of Arizona in Maricopa County is experiencing an urgent need for a qualified English<>Dinka court interpreter owing to a demand for interpretation services for Dinka speaking defendants and victims/witnesses, and lack of availability of current contractors;

Whereas the existing court interpreter vendors do not have qualified and reliable Dinka language interpreters;

Due to these circumstances and the urgency in providing interpretation to the judicial divisions and other vital court programs, it is necessary to temporarily engage the services of qualified providers. This action will avoid delays and continuances of cases requiring English<>Dinka interpretation services.

**IT IS ORDERED:**

1. Mr. Gabriel Kuany be allowed to work as an English<>Dinka contract court interpreter during the period July 1, 2009 through June 30, 2010.
2. Mr. Gabriel Kuany be compensated at the rate of \$80.00 per hour for the first hour and \$70.00 for each additional hour.
3. Mr. Gabriel Kuany be exempt from providing proof of liability and professional insurance.
4. Mr. Gabriel Kuany abide by the Code of Ethics and Standards of Conduct for Court Interpreters established by this Court.

Dated this 10th day of August, 2009.

\_\_\_\_\_  
Barbara Rodriguez Mundell  
Presiding Judge

Amended Administrative Order No. 2009-094  
Page 2

Original: Clerk of the Superior Court

Copies: Marcus Reinkensmeyer, Judicial Branch Administrator  
Karen Westover, Deputy Court Administrator  
Carol Westwood, Manager, Court Interpretation and Translation Services  
Purchasing Department